

32005D0034

20.1.2005.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 16/61

## ODLUKA KOMISIJE

od 11. siječnja 2005.

## o utvrđivanju usklađene norme za ispitivanje određenih rezidua u proizvodima životinjskoga podrijetla uvezenih iz trećih zemalja

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2004) 4992)

(Tekst značajan za EGP)

(2005/34/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 4. stavak 5. i članak 17. stavak 7.,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o službenim kontrolama koje se provode radi provjere pridržavanja propisa o hrani i hrani za životinje te propisa o zdravlju i dobrobiti životinja i posebno njezin članak 11. stavak 4. i članak 63. stavak 1. točku (e),

budući da:

- (1) Direktiva 97/78/EZ zahtijeva da svaka pošiljka uvezena iz trećih zemalja bude podvrgnuta veterinarskoj kontroli. Ti pregledi mogu uključivati analitička ispitivanja na rezidue farmakološki aktivnih tvari kako bi se provjerilo ispunjava li pošiljka zahtjeve zakonodavstva Zajednice.
- (2) Najveće dopuštene količine rezidua (MRL) koje se moraju primjenjivati u kontroli hrane u skladu s Direktivom Vijeća 96/23/EZ od 29. travnja 1996. o mjerama za praćenje određenih tvari i njihovih rezidua u živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla i o stavljanju izvan snage Direktiva 85/358/EEZ i 86/469/EEZ i Odluka 89/187/EEZ i 91/664/EEZ <sup>(2)</sup>, određene su za farmakološki aktivne tvari Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2377/90 od 26. lipnja 1990. o utvrđivanju postupka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua veterinarsko-medicinskih proizvoda u hrani životinjskog podrijetla <sup>(3)</sup>. MRL se primjenjuje na uvozne pošiljke.

- (3) Međutim, Uredba (EEZ) br. 2377/90 ne predviđa MRL za sve tvari, a posebno ne za one tvari čija je uporaba zabranjena ili nije dopuštena u Zajednici. Za te tvari, prisutnost bilo kojih rezidua može predstavljati osnovu za odbijanje ili uništenje dotične pošiljke pri uvozu.
- (4) Primjereno je da Zajednica uspostavi usklađeni pristup za kontrolu rezidua u uvoznim pošiljkama za tvari koje su zabranjene ili nedopuštene u Zajednici.
- (5) Najmanje zahtijevane granice učinkovitosti izvedbe metode (MRPL), određene u skladu s Odlukom Komisije 2002/657/EZ od 12. kolovoza 2002. o primjeni Direktive Vijeća 96/23/EZ o provođenju analitičkih metoda i tumačenju rezultata <sup>(4)</sup>, donesene su kao norma za rezultate kojom se osigurava djelotvorna provjera zakonodavstva Zajednice kada se službeni uzorci ispituju na prisutnost određenih zabranjenih ili nedopuštenih tvari; MRPL odgovaraju prosječnoj granici iznad koje se utvrđivanje neke tvari ili njenih rezidua mogu tumačiti kao metodološki značajni.
- (6) Uredbom (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane <sup>(5)</sup>, u skladu s *Codex alimentarius* Radnim načelima za analizu rizika <sup>(6)</sup>, zahtijeva se da zakon o hrani budu utemeljeni na čimbenicima koji su opravdani za dotična pitanja, kao što je izvodivost kontrola.
- (7) Stoga se izolirano utvrđivanje rezidua tvari ispod granice MRPL-a, određene Odlukom 2002/657/EZ, tumači kao nalaz koji ne zahtijeva trenutnu zabrinutost, ali ga države članice trebaju pratiti te je potrebno primjenjivati MRPL, ako postoje, kao referentnu točku za mjeru kojom će se osigurati usklađena primjena Direktive 97/78/EZ.

<sup>(1)</sup> SL L 24, 30.1.1998., str. 9. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 165, 30.4.2004., str. 1.).

<sup>(2)</sup> SL L 125, 23.5.1996., str. 10. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 882/2004.

<sup>(3)</sup> SL L 224, 18.8.1990., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 2232/2004. (SL L 379, 24.12.2004., str. 71.).

<sup>(4)</sup> SL L 221, 17.8.2002., str. 8. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2004/25/EZ (SL L 6, 10.1.2004., str. 38.).

<sup>(5)</sup> SL L 31, 1.2.2002., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1642/2003. (SL L 245, 29.9.2003., str. 4.).

<sup>(6)</sup> Dostupno na [ftp://ftp.fao.org/codex/alnorm03/A103\\_33e.pdf](ftp://ftp.fao.org/codex/alnorm03/A103_33e.pdf)

- (8) U slučaju kada rezultati analitičkih ispitivanja pokažu prisutnost rezidua tvari za koju su granice MRPL-a određene u skladu s Odlukom 2002/657/EZ i do primjene Uredbe (EZ) br. 882/2004 od 1. siječnja 2006., primjereno je pojasniti koje će se mjere poduzeti, uzimajući u obzir ozbiljnost prijetnje koju pošiljka može predstavljati za ljudsko zdravlje, kao i odredbe navedene u Direktivi 96/23/EZ i Direktivi 97/78/EZ te u Uredbi (EZ) br. 178/2002.
- (9) Države članice posebno trebaju pratiti uvoz zbog dokaza o ponovljenom problemu, budući da bi takav rezultat mogao nagovještavati obrazac zlouporabe određene tvari ili nepoštivanje jamstava koje treće zemlje dostavljaju u vezi s proizvodnjom hrane namijenjene uvozu u Zajednicu. Države članice trebaju o ponovljenim problemima obavijestiti Komisiju.
- (10) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

##### Područje primjene Odluke

- Ova Odluka određuje referentne vrijednosti za poduzimanje mjera koje se odnose na rezidue tvari za koje su određene granice MRPL-a u skladu s Odlukom 2002/657/EZ, kada analitička ispitivanja, koja se provode prema Direktivi 97/78/EZ na uvoznim pošiljkama proizvoda životinjskog podrijetla, potvrde prisutnost takvih rezidua i mjere koje će se poduzeti nakon takve potvrde.
- Ova Odluka primjenjuje se bez obzira na to jesu li analitička ispitivanja provedena rutinski, kod povećane učestalosti pregleda ili primjenom zaštitnih mjera u odnosu na pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla uvezenih iz trećih zemalja.

#### Članak 2.

##### Referentne vrijednosti za poduzimanje mjera

U svrhu kontrole rezidua određenih tvari čija je uporaba zabranjena ili nije dopuštena u Zajednici, najmanja zahtijevana granica učinkovitosti izvedbe metode (MRPL) navedena u Prilogu II. Odluci 2002/657/EZ koristi se kao referentna vrijednost za mjeru, bez obzira koja se matrica ispituje.

#### Članak 3.

##### Mjere u slučaju potvrđene prisutnosti zabranjene ili nedopuštene tvari

- U slučaju kada su rezultati analitičkih ispitivanja na ili iznad MRPL-a navedenog u Odluci 2002/657/EZ, smatra se da dotična pošiljka nije u skladu sa zakonodavstvom Zajednice.
- Do primjene članaka 19. do 22. Uredbe (EZ) br. 882/2004 s 1. siječnjem 2006., nadležna tijela država članica službeno će zadržati nesukladne pošiljke iz trećih zemalja te će, nakon što su saslušale subjekta u poslovanju s hranom, odgovornog za pošiljku, poduzeti sljedeće mjere:
  - narediti da takve pošiljke budu uništene ili ponovno otpremljene izvan Zajednice u skladu sa stavkom 3.;
  - ako je pošiljka već stavljena na tržište, povući pošiljku prije nego poduzmu neku od gore navedenih mjera.

3. Nadležna tijela će odobriti ponovnu otpremu pošiljke samo ako je:

- odredite prethodno dogovoreno sa subjektom u poslovanju s hranom ili hranom za životinje odgovornim za pošiljku; i
- subjekt u poslovanju s hranom najprije je obavijestio nadležno tijelo treće zemlje podrijetla ili treće zemlje odredišta, ako je drukčije, o razlozima i okolnostima zbog kojih je spriječeno stavljanje dotične pošiljke na tržište Zajednice; i
- kada treća zemlja odredišta nije treća zemlja podrijetla, nadležno tijelo treće zemlje odredišta obavijestilo je nadležno tijelo da je pripravno za primitak pošiljke.

4. Ne dovodeći u pitanje nacionalna pravila država članica o pregledu administrativnih odluka, ponovna otprema pošiljke obavlja se ne više od 60 dana nakon dana kada je nadležno tijelo odlučilo o odredištu pošiljke, osim ako je poduzeta pravna radnja. Ali, ako se nakon isteka razdoblja od 60 dana pošiljka ponovo ne otpremi, pošiljka će se uništiti, osim ako nadležno tijelo ne smatra da je odgoda istoga opravdana.

5. Kada su rezultati analitičkih ispitivanja na proizvodima ispod MRPL-a navedenih u Odluci 2002/657/EZ, proizvodima neće biti zabranjen ulazak u prehrambeni lanac. Nadležno tijelo zadržava evidenciju nalaza u slučaju ponavljanja. Kada rezultati analitičkih ispitivanja na proizvodima istoga podrijetla pokazuju opetovani obrazac koji ukazuje na potencijalni problem u vezi s jednom ili više zabranjenih ili nedopuštenih tvari, uključujući na primjer nalaz četiri ili više potvrđenih rezultata prema referentnim vrijednostima za mjere, za istu tvar u uvozu određenog podrijetla unutar razdoblja od 6 mjeseci, nadležno tijelo obavješćuje Komisiju i ostale države članice u Stalnom odboru za prehrambeni lanac i zdravlje životinja. Komisija iznosi pitanje nadležnom tijelu zemlje ili zemalja podrijetla i daje primjerene prijedloge.

6. Subjekt u poslovanju s hranom za životinje ili hranom odgovoran za pošiljku ili njegov predstavnik odgovorni su za

troškove nadležnih tijela za mjere navedene u stavcima 1. do 4. ovog članka.

*Članak 4.*

Ova Odluka primjenjuje se od 19. veljače 2005.

*Članak 5.*

Ova Odluka upućena je državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. siječnja 2005.

*Za Komisiju*  
Markos KYPRIANOU  
*Član Komisije*